



**Conservación de información, un llamado de atención.**

*Neyda Ramírez Gómez<sup>1</sup>, Bárbara Rodríguez Lugo<sup>2</sup>*

<sup>1</sup> *Institución: Instituto de Investigaciones Hortícolas “Liliana Dimitrova”,  
biblioteca1@liliana.co.cu*

<sup>2</sup> *Institución: Instituto de Investigaciones Hortícolas “Liliana Dimitrova”,  
biblioteca2@liliana.co.cu*

**RESUMEN**

Una de las actividades más importantes de los trabajadores de la información es la conservación de esta, independientemente del formato en que se encuentre y del tipo de institución en que se labore. En ocasiones las personas que trabajan en bibliotecas y archivos no son graduados de la especialidad y en muchos casos las condiciones de los locales no son las más adecuadas. A esta situación hay que añadir el hecho de que el cambio climático, nos impone condiciones cada vez más severas por lo que se hace necesario diseñar estrategias que permitan conservar el patrimonio y prolongar la vida de ese preciado bien que es la información. Con el objetivo de conocer los conocimientos sobre conservación y restauración de documentos de un grupo de especialistas y técnicos que laboran en unidades de información en instituciones pertenecientes al Ministerio de la Agricultura de la República de Cuba, así como las condiciones en que realizan su actividad, en el año 2015, se realizó un diagnóstico para identificar las dificultades y elaborar una propuesta de estrategia para su solución. Se pudo constatar que en la mayoría de las instituciones las personas que laboran en ellas necesitan capacitarse en temas relacionados con la conservación y restauración de documentos y que en la mayor parte de las unidades no existen las condiciones de conservación más adecuadas. Los resultados obtenidos permitieron identificar las dificultades y elaborar una propuesta de estrategia para su solución.

**Palabras claves:** Información, conservación, capacitación



**Conservation of information, call attention.**

**Abstract**

One of the most important activities of information workers is the conservation of this, regardless of the format in which you are and the type of institution in which it is Lahore. Sometimes people who work in libraries and archives are not graduates of the specialty and in many cases the local conditions are not optimal. This situation must be added the fact that climate change, we imposed increasingly severe conditions so it is necessary to design strategies to preserve the heritage and prolong the life of this precious asset which is information. In order to meet the knowledge on conservation and restoration of documents of a group of specialists and technicians who work in information units in institutions belonging to the Ministry of Agriculture of the Republic of Cuba, as well as the conditions under which they perform their activity, in 2015, a diagnosis was performed to identify the problems and develop a strategy proposal for its solution. It was found that in most institutions the people who work in them need training on issues related to the conservation and restoration of documents and in most of the units are not the most appropriate conservation conditions. The results allowed us to identify difficulties and develop a strategy proposal for its solution.

**Keywords:** Information, conservation, training



## **INTRODUCCIÓN**

Los bienes culturales en general sufren un deterioro prácticamente inevitable debido a reacciones de oxidación que ocurren entre los materiales constitutivos de las colecciones y el oxígeno del aire. A este deterioro natural se suman factores medioambientales como altas temperaturas y humedad relativa (HR), polución que ingresa del exterior como los óxidos de nitrógeno, azufre o carbono, el ozono que se genera en las fotocopiadoras y muchos equipos eléctricos y electrónicos. Otra importante fuente de deterioro es la falta de higiene de las colecciones y/o ataque de microorganismos o insectos.

La prevalencia de condiciones ambientales inadecuadas junto a la presencia de elevadas concentraciones microbianas en el aire de los depósitos donde se conserva ese patrimonio, viene despertando cada vez más la atención de investigadores y especialistas del área de la conservación de bienes patrimoniales, debido al riesgo que esto implica tanto para la integridad del patrimonio que conservan como para la salud del personal que labora en estas instituciones o que recibe servicios sistemáticos en ellas (Borrego *et al*,2010).

Al estar en conocimiento de esta situación el profesional de la información adquiere el compromiso social y cultural de salvaguardar este recurso y para ello debe hacer una consciente evaluación y la posterior planificación de medidas para detener la muerte lenta de los bienes a su cargo para lo cual es necesario que tenga los conocimientos y recursos necesarios para esta actividad.

Con el objetivo de conocer los conocimientos sobre conservación y restauración de documentos de un grupo de especialistas y técnicos que laboran en unidades de información en instituciones pertenecientes al Ministerio de la Agricultura de la República de Cuba, así como las condiciones en que realizan su actividad, en el año 2015, se realizó un diagnóstico para identificar las dificultades y elaborar una propuesta de estrategia para su solución.

Según Audirac et al., (1997) el diagnóstico consiste en obtener información válida acerca de la organización. Implica recolectar y analizar información sobre la cultura, los procesos, la estructura y otros elementos esenciales de la organización. Su gran importancia radica en que ayuda a detectar aspectos que pueden ser mejorados, áreas de oportunidad, permite determinar qué tipo de intervenciones son las más indicadas para aplicar, sienta las bases



para delimitar, esclarecer y dar prioridad a los problemas detectados, es el primer paso para buscar la efectividad de la organización.

*León*, (2001) considera que, en conservación, un diagnóstico equivale a conocer el estado físico en que se encuentran las colecciones; así como a poner de manifiesto los daños ocasionados por las diferentes factores de deterioro, al tiempo que permite valorar la situación objetiva existente y recoger datos pertinentes para la formulación de una política de conservación preventiva que sea efectiva. Teniendo en cuenta estos aspectos se decidió realizar el presente trabajo.

### **METODOS**

El tipo de investigación efectuado fue no experimental que se basa en variables que ya ocurrieron o se dan en la realidad sin la intervención directa del investigador. Es un enfoque retrospectivo (Hernández, et al ,2006).

Para la realización de la investigación se hizo un diagnóstico sobre la base de variables propuestas en el modelo de Sánchez, (1999). Según (León, 2006), p. 133. Este modelo está considerado como uno de los más completos, al abarcar casi la totalidad de los problemas que hoy se presentan en las bibliotecas en relación con la conservación preventiva de los fondos.

Para hacer el diagnóstico se confeccionó una encuesta que fue aplicada a los responsables de diez unidades de información de igual número de instituciones pertenecientes al Ministerio de la Agricultura en la República de Cuba.

La encuesta es un instrumento que permite recabar información general, según (Hernández et al, 2006) es el conjunto de preguntas respecto a una o más variables a medir. En la encuesta se combinaron preguntas cerradas y abiertas. En este sentido Grau (1999, p. 89) menciona entre los tipos más frecuentes de preguntas las cerradas, con más de una alternativa de respuesta pero de selección única y las abiertas, que no delimitan de antemano las alternativas y requieren más tiempo para contestar.

La información obtenida fue analizada teniendo en cuenta que según Krippendorff (1982) el análisis de contenido es una técnica de investigación para hacer inferencias válidas y confiables de datos con respecto a su contexto.

### **RESULTADOS**



En las instituciones encuestadas laboran en total 25 personas. De ellos Graduados de Bibliotecología y Ciencias de la Información 14 (siete de nivel superior y siete de nivel medio para un 56 %). Se observó que en todas las instituciones trabaja al menos una persona con este perfil, graduados de otras especialidades 11, diez de nivel superior y uno de nivel medio.

En la tabla 1 se detallan las especialidades y el nivel del total de los trabajadores.

Tabla 1 Perfil de los graduados

Especialidad	Nivel superior	Nivel medio	Total
Bibliotecología y Ciencias de la Información	7	7	14
Agronomía	4	1	5
Medicina Veterinaria	2	0	2
Licenciado en Educación Español y Literatura	1	0	1
Licenciado en Ciencias Biológicas	1	0	1
Licenciado en Alimentos	1	0	1
Ingeniero Eléctrico	1	0	1
Total	17	8	25

Del total de trabajadores, sólo dos han recibido capacitación en aspectos relacionados con la conservación de documentos de archivo y el total manifestó interés en capacitarse en temas de conservación y restauración.

Según Xie Qian, Zhou Li y Yizhou Zhou (2008) la capacitación es el conjunto de acciones de preparación, continuas y planificadas, concebido como una inversión, que desarrollan las organizaciones dirigidas a mejorar las competencias y calificaciones de los trabajadores, para cumplir con calidad las funciones del cargo, asegurar su desempeño exitoso y alcanzar los máximos resultados productivos o de servicios. Por su parte, Bunk, (1994) señala que posee competencia profesional, quien dispone de los conocimientos, destrezas y aptitudes necesarios para ejercer una profesión, puede resolver los problemas profesionales de forma



autónoma y flexible, está capacitado para colaborar en su entorno profesional y en la organización del trabajo.

La necesidad de capacitación en los temas sugeridos se refleja en la tabla No 2, pues todos manifestaron interés en los aspectos propuestos, sólo uno de los capacitados no mostró interés en el tema “Conservación. Aspectos generales”.

Tabla 2 Temas de interés para la capacitación

Temas	Si	No	Porcentaje de interesados (%)
Conservación. Aspectos generales	24	1	90
Conservación de documentos en papel	25	-	100
Restauración de documentos en papel	25	-	100
Medidas preventivas para la conservación de documentos	25	-	100
Conservación de otros portadores de información	25	-	100
Medidas preventivas para la conservación de la información	25	-	100

De las instituciones encuestadas, solo una tiene realizado un diagnóstico sobre el estado de la colección.

Los documentos que atesoran estas instituciones son libros, folletos, publicaciones seriadas (revistas y periódicos), manuscritos, separatas y discos de CD o DVD. Sólo en seis de ellas existen mapas.

En relación con la ubicación de las instituciones, seis se encuentran en la ciudad y cuatro zonas rurales.

Los depósitos o almacenes se encuentran en buen estado constructivo en sentido general y tres manifestaron tener ventanas en estado regular.

En todas las instituciones los estantes son abiertos y predominan los de madera y los de hierro y madera.



De las diez instituciones, solo tres tienen los depósitos climatizados, y los equipos se mantienen encendidos durante la jornada laboral. Ninguna institución dispone de equipos para el control de la temperatura y de la humedad.

En relación a la iluminación todos utilizan luz artificial fluorescente, sin filtro y en cuatro esta se combina con la luz natural. Solo en una de ellas la luz no incide directamente sobre los documentos.

Entre los agentes biológicos que intervienen en el deterioro de los documentos, siete manifestaron haber observado presencia del pececillo de plata, pues aunque fumigan, los productos utilizados no afectan este insecto.

En relación a otros factores de riesgo como peligro por inundaciones o incendios, todas las instituciones manifestaron no tener dificultades.

En los países de clima tropical los efectos dañinos que producen los microorganismos en instituciones patrimoniales que conservan documentos pueden potenciarse por los valores altos de humedad relativa y temperatura existentes durante la mayor parte del año. (Borrego y Molina, 2014). La ubicación geográfica de Cuba en una latitud muy cercana al Trópico de Cáncer condiciona la recepción de altos valores de radiación solar y determina el carácter cálido de su clima. El clima de Cuba es tropical húmedo, con cierta influencia por el cambio climático, en las cifras históricas de la temperatura, humedad y precipitación. El promedio anual de la temperatura es de 25,5°C. El mes más cálido es julio con fluctuaciones entre 26° y 28°C. El mes más frío lo constituye enero con promedio de mínimas entre 20° y 22°C. La humedad relativa alcanza un 78 por ciento como promedio anual. (ONE, 2014). Los máximos diarios ocurren a la salida del sol (en ocasiones llega a ser superior al 95%), más elevados en las zonas montañosas y en el interior del país. Los mínimos (al mediodía) se ubican en las costas, disminuyendo hasta aproximadamente 60% en el interior del territorio. (ONE, 2010).

Como se pudo constatar en el diagnóstico el 70 % de las unidades de información estudiadas, no tiene las condiciones adecuadas para la conservación de su patrimonio, por lo que se hace imprescindible la capacitación del personal que labora en ellas, de modo que dispongan de los conocimientos que les permitan tomar medidas que mitiguen los riesgos, que ocasionan las altas temperaturas y humedad relativa, así como la presencia de elevadas



concentraciones microbianas en el aire, que penetran en los depósitos que utilizan ventilación natural.

A estos factores extrínsecos que inciden sobre la conservación de documentos, se suman otros como es el uso de materiales no apropiados para la reparación o restauración de documentos.

Estos datos evidencian, la necesidad de tomar medidas preventivas para la protección de las colecciones en las instituciones encuestadas, pues solo tres de ellas disponen de climatización en sus depósitos.

Aunque desde el 2009 están vigentes los “Lineamientos para la conservación de las fuentes documentales”, donde se establecen las recomendaciones generales para la conservación de cualquier tipo de soporte, se orienta disponer de planes de conservación preventiva y la realización de inspecciones sistemáticas para la detección de la presencia de agentes biológicos, los temas de conservación y restauración no han recibido una atención prioritaria en muchas unidades de información, sobre todo en los últimos tiempos, pues para muchos las tecnologías y digitalización de documentos son la solución ideal para la conservación de la información.

Atendiendo a los resultados de la investigación y a las demandas de capacitación en los temas de conservación y restauración los autores del presente trabajo proponen diseñar una Estrategia de Capacitación en los referidos temas. La misma, permitirá elevar las competencias laborales de los especialistas y técnicos que laboran en unidades de información pertenecientes al Ministerio de la Agricultura y contribuirá a sensibilizar a los gerentes de las instituciones donde estas radican de modo que incidan en la creación de las condiciones adecuadas para la protección de su patrimonio documental.

## **CONCLUSIONES**

En las instituciones encuestadas laboran en total 25 personas. De ellos Graduados de Bibliotecología y Ciencias de la Información 14 para un 56 %. En todas trabaja al menos una persona con este perfil.

De los encuestados solo dos han recibido capacitación en temas relacionados con la conservación y la restauración de documentos.





Todas las personas manifestaron interés por capacitarse en temas relacionados con la conservación y restauración de documentos.

De las unidades de información estudiadas, el 70 % no tiene las condiciones adecuadas para la conservación de su patrimonio que es mayoritariamente en papel.

Los resultados de la investigación y las demandas de capacitación en los temas de conservación y restauración evidenciaron la necesidad de diseñar una Estrategia de Capacitación en los referidos aspectos. La misma, permitirá elevar las competencias laborales de los especialistas y técnicos que laboran en unidades de información pertenecientes al Ministerio de la Agricultura y contribuirá a sensibilizar a los gerentes de las instituciones donde estas radican de modo que incidan en la creación de las condiciones adecuadas para la protección de su patrimonio documental.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Audirac Camarena, C., De León Estavillo, V., Domínguez González, A., López García, M.E., Puerta Negrete, L. (1994). *ABC del desarrollo organizacional*. México: Trillas.
- Borrego Alonso, S., Molina Veloso, A. (2014) Comportamiento de la aeromicrobiótica en dos depósitos del Archivo Nacional de la República de Cuba durante 7 años de estudio. *AUGMDOMUS* (6):1-24.
- Borrego, S., Perdomo, I., Guiamet, P. Gómez de Saravia S. (2010) . Estudio de la concentración microbiana del aire de depósitos del Archivo Nacional de Cuba. *AUGMDOMUS*, (1): 114-133.
- Bunk, G. P.(1994) La transmisión de las competencias en la formación y perfeccionamiento profesionales de la RFA, *Revista CEDEFOP* (1), 8-14
- Cuba. Oficina Nacional de Estadísticas. (2014). Anuario Estadístico de Cuba 2013. República de Cuba. ONE.
- Cuba. Oficina Nacional de Estadísticas. (2010). Anuario Estadístico de Cuba 2009. República de Cuba. ONE.
- Grau Abalo, R., Correa Valdés, C., Rojas Betancur, M.(1999). *Metodología de la investigación*. Ibagué, Colombia: Coruniversitaria.



- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P. (2006). *Metodología de la Investigación*. México: McGraw-Hill Interamericana Editores S.A. de C. V.
- Krippendorff, K. (1982). *Content analysis*. Beverly Hills, : Sage Publications.
- León Castellanos, H. R. (2006). *Conservación Preventiva de Documentos*. La Habana: Editorial Félix Varela.
- León Castellanos, H. R. (2001). Problemática de la conservación preventiva en instituciones cubanas de información. *Ciencias de la Información* 32(3), 25-32.
- Sánchez, Arsenio. (1999). *Políticas de conservación en Bibliotecas*. Madrid: Arco Libros.
- Xie Qian, Zhou Li y Yizhou Zhou. (2008). *Modelo de formación y desarrollo a implementar en las universidades* Obtenida el 25 de septiembre de 2015 de <http://www.eumed.net/libros-gratis/2008b/406/Definicion%20de%20los%20terminos%20capacitacion%20y%20desarrollo.htm>.